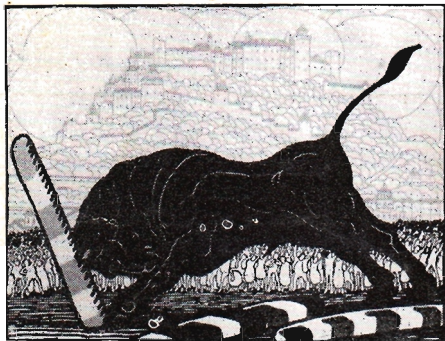


Die historische Karte vom „Salzburger Stier“
zur denkwürdigen Volksabstimmung im Lande Salzburg über
den Anschluß an Deutschland am 29. Mai 1921.



Vor siebzehn Jahren sollt' es sein!
Es wollte nicht gelingen — —
Die Grenzpfähle rannnte man wohl ein
Doch Geis ließ sich nicht zwingen —

Da kam ein Mann und riß entzwei
die Stricke, die uns banden.
Die Fesseln von Germain-Versailles,
die machte er zu Schanden.

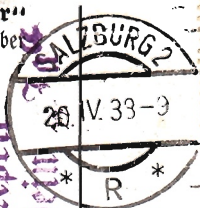
Dann kam zu uns er in das Land,
Es jubelten die Herzen,
Großdeutschland sich zusammenfand
durch Not und Qual und Schmerzen.

Salzburger Volk, nun schlägt die Stunde
dem **Führer** es zu danken:
Wir tun der ganzen Welt es kund
und nichts bringt uns zum Wanken.

Wir schwören wie aus einem Mund
Ja! — Heut und bis zur letzten Stunde —
Ein Volk, ein Reich, ein Führer!

S. D.

Am 10. April
dem Führer Dein *



Grüßlein

Grüßl Ostermann

Passau

*Grüßungsges. 10.2
h. Hofer.*

R. KIESEL 96838

Ob diese historische Abstimmungskarte zum Gedenken des Führers.
Abstimmungskarte des Landes Salzburg
zum 10. April 1938



BEI DER VOLKSABSTIMMUNG
AM 29. MAI 1921
STIMMTEN IM LANDE SALZBURG
FÜR DEN
ANSCHLUSS AN DAS DEUTSCHE REICH.
98.546 STIMMBERECHTIGTE
DAGEGEN 877.
IN UNERSCHÜTTERLICHER ZUVERSICHT.
DASS DIE
VERLORENE EINHEIT DES VATERLANDES
WIEDER ERRUNGEN WERDE.
WURDE DIESE GEDENKTAFEL
IM SOMMER 1925
GEWIDMET.

Männer und Frauen des Landes Salzburg!

Diese Gedenktafel wurde in Salzburg am Rathausbogen zur Erinnerung an das denkwürdige Abstimmungsergebnis vom 29. Mai 1921 enthüllt. — Zur Erinnerung an die noch denkwürdigere Volksabstimmung in Österreich am 10. April 1938, wird über dieser eine zweite Tafel errichtet werden. Salzburger u. Salzburgerinnen, am 10. April habt ihr zu sagen, was auf dieser Tafel geschrieben stehen soll: Sorgt für ein 100-prozentiges einstimmiges „Ja“, so wie es der Generalfeldmarschall Hermann Göring von euch am 2. April in Salzburg gefordert hat!

**Ein Volk, ein Reich,
ein Führer!**

Immer öfter Briefe abfing.

The historic card from the “Salzburg Bull”

To the memorable plebescite in the province
Of Salzburg on the merger (*Anschluss*) with Germany
On May 29, 1921.

[Below the picture is a poem which reads:]

Seventeen years ago it should have been!
It was not successful –
To knock down the boundary post
However Geneva [presumably a reference to the League of Nations] did not allow it to prevail.

Then came on man and tore asunder
The knitting of Germain-Versailles
which had us bound up.
this was a disgrace to him.

Then he came to us in the country,
The heart rejoiced about it
Greater Germany (*Gross Deutschland*) came together
Through hardship, agony and pain.

The Salzburg Wolf, takes the stand
To thank the **Fuhrer** :
We make it known to the whole world
And nothing can make us waver

We swear as if with one voice
Yes! Today and to the bitter end –
One People, One Country, One Leader
[Ein Volk, ein Reich, ein Fuhrer]

Voting Card of the Province of Salzburg
On April 10, 1938

[plaque inscription:]

By the plebescite of May 25, 1921, 98,546 eligible voters in the province of Salzburg voted for merger into the German Reich. Opposed 877.

This commemorative plaque was dedicated in the summer of 1925 in the unwavering confidence that the lost unity of the fatherland will once again be achieved.

[Under the Nazi emblem:]

Men and Women of the Province of Salzburg

This commemorative plaque was unveiled on the arch of the Salzburg City Hall in remembrance of the memorable results of the vote on May 29, 1921. – In recognition Of the memorable results of the plebescite in Austria of April 10, 1938 will erect a second plaque over this one. Salzburg men and women on April 10, 1938 will say what should be written on this plaque: Ensure a 100 percent “yes” vote as General Field Marshall Hermann Goering has requested of you on April 2 in Salzburg.

One People, One Country, One Leader!